

Elsbethen

Gemeindezeitung

Zugestellt durch Post.at

Ausgabe 3
Oktober 2012

Bürgermeisterinfo,
Ursulinengarten,
Bauamt,
Seite 2-5

Umwelt, Bibliothek
Seite 6-7

Statistik, Pfarre,
Feriencamp
Seite 8-11

Personal, Senioren-
ausflug, Sirenenprobe
Seite 12-13

Generationendorf,
Museum, Fundtiere,
Ferienkalender
Seite 14-17

Radworkshop,
Kindersachenbörse,
Mahngebühren,
Businesslauf,
Winterdienst
Seite 18-21

Jubiläen, Geburten,
Todesfälle, Termine
Seite 22-24



Foto: Mag. Erwin Fuchsberger

Straßentheater 2012

Die Aufführung des „Elsbethener“ Straßentheaters
mit dem Stück „Pygmalion“ von Georg Bernhard Shaw
in der Inszenierung von Klaus Gmeiner

am 07.08.2012 war wieder einmal
ein Höhepunkt der Festspielzeit in Elsbethen!

Liebe
Mitbürgerinnen
und liebe
Mitbürger!



Ich hoffe, Sie konnten den Sommer genießen, sind gut erholt und können auf die eine oder andere positive Urlaubserinnerung zurückgreifen. Diejenigen, die verreist waren, sind hoffentlich wieder gesund zurückgekehrt. Derzeit gibt es in Elsbethen zwei Großbaustellen, die für die Infrastruktur der Gemeinde sehr wichtig sind. Es sind dies das neue Umweltzentrum der Gemeinde, bestehend aus Bauhof und Recyclinghof, sowie der „Ursulinengarten“, wo Fürst Developments 45 Eigentumswohnungen, 15 Mietwohnungen für Elsbethener und ein Büro- und Geschäftshaus errichtet. Beide Projekte sind im Zeitplan. Der Recyclinghof wird noch heuer im November in Betrieb gehen, der neue Bauhof im Frühjahr 2013 eröffnet und die Fertigstellung des gesamten Ursulinengartens erfolgt im Herbst 2013.

Der alte Bauhof wird im nächsten Jahr an den Bestbieter, die Wohnbaugenossenschaft „Die Salzburg“ verkauft und ca. 10 Mietwohnungen errichtet, die an Elsbethener Bürger vergeben werden. Abschließend wünsche ich unseren Kindergartenkindern, unseren Schülerinnen und Schülern und allen Pädagoginnen und Pädagogen einen erfolgreichen Start in das neue Kindergarten- und Schuljahr 2012/2013.

Ihnen allen wünsche ich einen schönen Herbst!

*Mit freundlichen Grüßen
Ihr Bürgermeister
Dipl.-Ing. Franz Tiefenbacher*

Zukunft der Rainerkaserne

Wie bereits berichtet, endet die Angebotsfrist für unsere Kaserne heuer am 5. Oktober um 14 Uhr. Rainerkaserne und Riedenburgkaserne wurden gemeinsam und getrennt zum Verkauf angeboten, jeweils als Ganzes, aber nicht in Teilen. Wenn der neue Eigentümer feststeht, wird die Gemeinde Elsbethen in Verhandlungen über einen Raumordnungsvertrag eintreten, in dem alles geregelt werden soll, was auf dem Gelände alles geschehen kann und was nicht. Basis ist für uns das von der Gemeindevertretung beschlossene Nutzungskonzept aus dem Jahr 2008, wo grob festgelegt wurde, was wo denkbar ist. Auf Grund der Größe des Areals (178.000 m²) wird es auch ein Stufenkonzept geben müssen, was in welcher Reihenfolge realisiert werden kann. Wichtig ist vor allem auch, was mit den unter Denkmalschutz stehenden Gebäuden passiert, bzw. welche Nutzung sie erhalten. Erst wenn das Gesamtkonzept für Gemeinde und Grundbesitzer stimmt und die Anforderungen der Gemeinde erfüllt werden, werden wir daran gehen, das Räumliche Entwicklungskonzept und den Flächennutzungsplan zu ändern (aufsichtsbehördliche Bewilligung erforderlich) und die notwendigen Bebauungspläne zu beschließen. Der Raumordnungsvertrag wird erst dann in Kraft treten, wenn die Umwidmungen und Bebauungspläne rechtskräftig sind. Daher ist von einer Vorlaufzeit von mindestens 3 Jahren auszugehen. Die Kaserne kann lt. vorliegendem Kaufvertragsentwurf noch bis Juli 2015 durch das Bundesheer genützt werden und muss dann geräumt sein. Die bestehenden Wohnungen im Kasernenbereich müssen lt. Ausschreibung durch den neuen Eigentümer übernommen und die Rechte der Bewohner gewahrt werden. Ziel der

Gemeinde ist jedenfalls, den Bedarf an Mietwohnungen zu decken, günstiges Wohnungseigentum für Einheimische zu schaffen und zusätzliche umweltfreundliche Betriebe mit hoher Wertschöpfung anzusiedeln. Eine hohe zusätzliche Verkehrsbelastung können wir uns nicht vorstellen.

Die Rainerkaserne nimmt einen besonderen Platz in mitten unserer Gemeinde ein, daher muss das Ganze etwas Besonderes werden. Es wird daher auch nur wenige Projektentwickler geben, die die von uns geforderte Qualität besitzen, das Ganze zu unserer Zufriedenheit umsetzen und auch finanzieren zu können. Wir blicken daher gespannt dem 5. Oktober und der kommenden Zeit entgegen.

*Bürgermeister
Dipl.-Ing. Franz Tiefenbacher*

Ein besonderer Tag



Bürgermeister Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher gratuliert unserem Kollegen Herrn Johann Rettenbacher zum 45jährigen Dienstjubiläum und dankt ihm im Namen der Gemeinde Elsbethen für seine Treue und umsichtige und hervorragende Arbeit in den letzten Jahrzehnten.



Ursulinengarten Elsbethen-Glasenbach

Die Bauarbeiten schreiten zügig voran

Nach den Plänen von vier Architekten aus der Schweiz, Deutschland und Österreich wird im Ursulinengarten fleißig gebaut.

Künftig wird es dort wieder eine attraktive Nahversorgung (SPAR) geben und auch Praxen für Therapeuten, Ärzte und Büros für freie Berufe.



Die ersten Rohbauten sind bereits fertig. Nunmehr wird mit dem Bau der geförderten Mietwohnungen für Gemeindeglieder aus Elsbethen durch die gemeinnützige Heimat Österreich begonnen.

Die Gesamtfertigstellung des Bauvorhabens ist in einem Jahr vorgesehen. Der Zeitplan ist eingehalten. Die Eigentumswohnungen sind zum Großteil vergeben. Einige wenige erlesene Wohnungen sind noch zu haben.



Es erfolgte auch schon der Spatenstich für das neue Büro- und Geschäftsgebäude direkt am Kreisverkehr in Glasenbach.

Informationen erhalten sie auf www.ursulinengarten.at



Schülerlotsen gesucht

Für das aktuelle Schuljahr suchen wir immer noch **zwei neue Schülerlotsen** (1x pro Woche in der Zeit von ca. 07.30 bis 07.45 Uhr im Bereich des Schutzweges zwischen dem Brunnleitenweg und dem Pfarrweg auf der Hall. Landesstraße) und würden uns über ihren Anruf sehr freuen. Danke!



Dir. Doris Burgstaller, Tel.: 0662/623416



Informationen aus dem Bauamt

Bauvorhaben im Sommer 2012



*Ing. Fritz Ager, Ing. Martin Karl
und Monika Weißenbacher*



Pfarrweg - Gehsteigerrichtung



VS-Elsbethen - das neue Kletter- und Spielgerät



Salzachweg - Wasserleitungsbau

Schulweg

Rechtzeitig zum neuen Schuljahr wurde der Gehsteig entlang des Pfarrweges fertiggestellt. Die Lücke zwischen der Wohnanlage Pfarrweg und der Volksschule wurde geschlossen, sodass die Hauptschul- und Volksschulkinder nicht mehr auf der Fahrbahn unterwegs sind. Jetzt sollte uns allen noch gelingen, auf die eine oder andere Fahrt mit dem PKW zu verzichten, dann wären auch andere Schulwegabschnitte sicherer.

Volksschule Pausenhof

Die neuen Kletter- und Spielgeräte im Hof der Volksschule Elsbethen sind sicherlich eine Herausforderung, vor allem aber Spaß und Unterhaltung für die SchülerInnen. Von Anfang an wurde das neue Bewegungsangebot von Lehrern und Schülern angenommen.

Trinkwasserleitung Salzachweg

Im Sommer 2012 konnte der 270 m lange Ringschluss im Bereich der Wasserleitung am Salzachweg erfolgreich umgesetzt werden und trägt diese Baumaßnahme wieder einen Schritt mehr zur Versorgungssicherheit unserer Gemeinde im Bereich der Trinkwasserversorgung bei.

Hort Goldenstein

Im Hort Schloss Goldenstein waren dringende Sanierungsarbeiten erforderlich geworden. Um einen zeitgemäßen Zustand herstellen zu können, mussten die Böden erneuert, die Wände und Decken neu gestrichen und die alten Garderobenmöbel durch sicherheitstechnisch einwandfreie Möbel ersetzt werden. Außerdem war die Beleuchtung veraltet. Durch die Montage von lichtstärkeren Beleuchtungskörpern konnte den Erfordernissen einer ausreichenden Lichtmenge auf den Tischen entsprochen werden. Die gesamten Kosten für diese Erneuerungsarbeiten betragen € 12.000,- und führen zu einer wesentlich besseren Nutzungsmöglichkeit.

Kindergartenterrasse

Die Freiflächen im Kindergarten sind sehr gering bemessen. Durch die intensive Nutzung werden die Außenflächen, insbesondere die Rasenflächen sehr stark beansprucht. Um eine zusätzliche „Außenfläche“ zu erhalten, wurde eine Holzterrasse neu errichtet. Das Holzbauunternehmen Ziller aus der Glaserstraße hat einen sehr ansehnlichen Terrassenanbau hergestellt. Durch diese Konstruktion können die Kinder im 1. Stock diese Freifläche sehr gut nutzen und gleichzeitig wurde ein Stiegenabgang in den Garten geschaffen.



Horterneuerung - Schloss Goldenstein



Kindergarten Elsbethen - Anbau einer Terrasse mit Abgang in den Garten



Bauhof- und Recyclinghof - Neubau:

Wie man an den Fotos erkennen kann geht der Bau des neuen Bauhofes und Recyclinghofes zügig voran und liegen wir immer noch im vorgegebenen Zeitplan. Wir hoffen den neuen Recyclinghof Ende Oktober bzw. Anfang November 2012 eröffnen zu können.



(Gruppenfoto auf der neu errichteten Terrasse, welche auch für die Gruppenarbeit mit den Kindern genützt werden kann)

Kindergartenteam 2012

Wir begrüßen die neue Kindergartenpädagogin Edith Hörack (zweite von rechts) in unserem Team, und freuen uns auf ein spannendes, lustiges und erfahrungsreiches Jahr mit den uns anvertrauten Kindern!



Sonnwendfeuer der Trachtenmusikkapelle Elsbethen

Wie kann man das dörfliche Leben bereichern und fördern?

Diese Frage stellte sich die Trachtenmusikkapelle Elsbethen und entschloss sich am 23.06.2012 südlich des Schlosses Goldenstein ein Sonnwendfeuer abzubrennen. Wie man auf dem Foto erkennen kann, nützten viele Elsbethener diese Gelegenheit zu Fuß zu dieser wunderschönen Veranstaltung zu kommen und genossen einige schöne Stunden im Kreise von Freunden. Gratulieren darf man auch den „Konstrukteuren“ dieses Feuerspektakels, denn die Form und Beständigkeit dieses Sonnwendfeuers war erstaunlich.

22. September: Autofreier Tag



Dieser Tag soll uns einen Denk-
anstoß geben über unser eigenes
Mobilitätsverhalten nachzudenken.

Schon heute warnt der Verkehrs-
funk regelmäßig am Morgen und am
Abend vor Staus des Berufsverkehrs.
Diese Staus, aber auch hohe Sprit-
preise bewirken langsam ein
Umdenken: welche Alternativen zum
eigenen Auto gibt es? Elsbethen
bietet viele Möglichkeiten für einen
Umstieg, egal ob Sie mit dem Fahr-
rad oder mit öffentlichen Verkehrs-
mitteln fahren wollen.

Radwege am Treppelweg entlang
der Salzach und entlang der
Halleiner Landesstraße ermöglichen
ein rasches und auch verkehrss-
sicheres Fortkommen mit dem Fahr-
rad und zahlreiche Haltestellen für S-
Bahn, Postbus oder O-Bus bieten
einen guten Anschluss an den
öffentlichen Verkehr. Die Fahrtzeit
mit der S3 beträgt von Elsbethen bis
Salzburg Hauptbahnhof lediglich 14
Minuten und mit den Postbus 160
fährt man vom Gemeindezentrum bis
zum Hauptbahnhof 20 Minuten.
Außerdem fährt der O-Bus, und zwar
die Linien 3 und 8 bis Salzburg Süd,
also bis zum Salzachweg.

Die genauen Fahrpläne liegen im
Gemeindeamt auf oder sind über die
Homepage abrufbar. Unter <http://fahrplan.oebb.at>, www.oebb.at und
<http://www.svv-info.at> finden Sie
sicher die passende Verbindung.

Suchen Sie im Internet auch nach
der Möglichkeit zur Bildung von
Fahrgemeinschaften, egal ob Sie nur
einmal oder regelmäßig, weitere oder
kurze Strecken fahren (wollen).
Unter www.salzburg.gv.at/fahrge-
www.compano-

salzburg.at finden Sie Personen, die
Mitfahrgelegenheiten anbieten und
Sie können sich auch selber als
Fahrer eintragen.

Mülltonnen überfüllt

In letzter Zeit war wieder verstärkt
zu beobachten, dass Restabfalltonnen
überfüllt waren. Achten Sie bitte
darauf, dass der Deckel der Tonne
immer geschlossen ist. Sollte die
Tonne regelmäßig zu klein sein,
bestellen Sie sich eine größere
Tonne. Ist die Tonne aber nur ab und
zu überfüllt können im Gemeindeamt
Müllsäcke gekauft werden.



Nachbestückung Gelbe Säcke

Sollten Sie keine Gelben Säcke zur
Sammlung von Kunststoff- und
Verbundstoffverpackungen mehr
haben, können Sie sich im Ge-
meindeamt bei Herrn Rettenbacher
welche holen. Sammeln Sie Ver-
packungen platzsparend: stellen Sie
z.B. Joghurtbecher ineinander, falten
Sie Getränkekartons und drücken Sie
Getränkeflaschen flach. So sparen
Sie Platz in den Gelben Tonnen oder
Gelben Säcken. Verwenden Sie die
Gelben Säcke aber nur zur
Sammlung von Verpackungen und
nicht für andere Dinge.

Neue Kühl- und Gefriergeräte: bis zu 60 % Unterschied beim Stromverbrauch

Kühl- und Gefriergeräte, die
besonders viel Strom verbrauchen
dürfen ab 1. Juli nicht mehr in den
Handel. Vorhandene Geräte können

noch abverkauft werden. In ganz
Europa dürfen nun nur mehr Kühl-
und Gefriergeräte mit einer Energie-
effizienzklasse von mindestens A+
produziert oder importiert werden.
Entscheidend ist der wesentlich
geringere Stromverbrauch. So
benötigt ein A+++-Gerät etwa 60 %
weniger Energie als ein in Volumen
und Ausstattung vergleichbares
Kühlgerät der Effizienzklasse A. Das
bringt bei einer Lebensdauer von 15
Jahren eine Ersparnis von etwa
€ 680,-. Geräte mit A++ brauchen
etwa 40 % weniger Strom und brin-
gen eine Ersparnis von rund € 470,-
und A+-Geräte sparen immer noch
20 % Strom gegenüber A-Geräten.
Die "Energiefresser" der Klassen B,
C und D sind schon zu früheren
Zeitpunkten aus dem Handel ver-
schwunden.

Besonders stromsparende Produkte
finden Sie auf der Internetseite
www.topprodukte.at. Hier sind die
effizientesten Produkte aufgelistet.
Neben den Angaben zum Stromver-
brauch finden Sie dort auch noch
andere Kennziffern zu verschiedenen
Geräten. Auf dieser Internetseite
finden Sie auch stromsparende
Produkte aus den Kategorien
Beleuchtung, Büro, Haushalt,
Heizung/Warmwasser/Klima,
Kommunikation, Mobilität und
Unterhaltung.

Weiter Infos zum Thema finden Sie
unter www.lebensministerium.at.



Alte „stromfressende“ Kühl- und Gefriergeräte
haben ausgedient. Ab Anfang Juli dürfen nur mehr
Geräte ab der Effizienzklasse A+ verkauft werden.
Damit kann gegenüber alten Geräten bis zu € 680,-
an Stromkosten gespart werden.



Ferienkalenderaktion „Eis fürs Lesen“

Der Sommer ist vorbei und mit ihm ist ebenfalls unser Ferienlese-(S)pass mit Eis abgelaufen. Wir durften in den Sommerferien 27 Steckerleis an unsere eifrigen jungen Leserinnen und Leser austeilten. Der noch vorhandene Restbestand konnte noch in der ersten Schulwoche verteilt werden.

1972 – 2012; 40 Jahre Gemeindebibliothek

Zum 40jährigen Bestand der Gemeindebibliothek möchten wir ein Plakat „Elsbethen liest“ gestalten, welches in der Bibliothek ausgestellt wird. Wenn Sie auch dabei sein möchten, bringen Sie uns ein Foto vorbei oder schicken es uns per Mail an bibliothekslleitung@gde-elsbethen.at. Wir freuen uns auf viele schöne, originelle, alltägliche, sowie nicht alltägliche Fotos.

„Österreich liest“ : Treffpunkt Bibliothek; 15. – 21. Oktober 2012

In der „Österreich liest“-Woche haben wir länger geöffnet. Nutzen

Sie die Chance und besuchen Sie uns auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten. (15.10. bis 19.10.2012 täglich von 9:00 bis 17:00 Uhr, Donnerstag, 18.10.2012 bis 19:00 Uhr).

"Grenzenlos lesen"

In unserer Bibliothek sind Bücher das ganze Jahr über am Zug. Sie pendeln zwischen den Regalen und den Lieblingsplätzen unserer Leser/innen. Jetzt gehen speziell ausgewählte Bücher und Zeitschriften wieder auf die große Reise.

Ab 15. Oktober 2012 schicken Bibliotheken ansprechende Bücher in ausgewählte S-Bahn Zügen der ÖBB und Berchtesgadener Land Bahn (BLB) auf die Reise. Täglich können Zugreisende hier Bücher lesen, anlesen, querlesen und mitnehmen.

Diese Bücher sind eine kleine Kostprobe des attraktiven Angebotes an Medien, die in den Öffentlichen Bibliotheken entlang der Zugstrecke entlehnt werden können.

"Grenzenlos lesen" ist eine gemeinsame Aktion von ÖBB, BLB, Salzburger und Bayerischen Bibliotheken im Rahmen der Woche



"Österreich liest: Treffpunkt Bibliothek".

Flohmarkt

Unser 2. Bücherflohmarkt brachte wieder einen guten Erfolg. Diesmal konnten wir nicht nur einen Vormittag offen halten sondern die gespendeten Bücher eine ganze Woche im Vereinsraum unter der Bibliothek anbieten. Vielen Dank nochmals für Ihre Buchspenden.

*Ihr
Bibliotheksteam*

Niki Immobilien: seriöse Profis

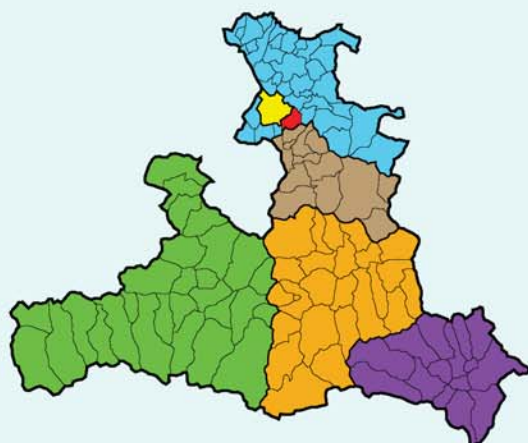
Die Firma Niki Immobilien mit Sitz in Elsbethen-Glasenbach ist seit 2010 erfolgreich auf dem Salzburger Immobilienmarkt präsent.

Firmeninhaberin und Geschäftsführerin Suzana Nikolic kann auf eine langjährige Erfahrung als Immobilien-Maklerin zurückblicken. Niki Immobilien hat sich auf den schnellen und diskreten Verkauf von Ein- und Mehrfamilienhäusern im Bereich Salzburg Süd spezialisiert und berät sie gerne in den Bereichen Verkauf, Vermietung, Wertermittlung und Umwidmung sowie auch bei Privatverkäufen. Schwerpunkte sind Elsbethen, Puch und Aigen.



NIKI Immobilien e.U., Tel.: 0676/9704706 und 066/237082,
F.W.Raiffeisenstraße 14, 5061 Elsbethen, www.niki-immobilien.at

Gemeinde Elsbethen

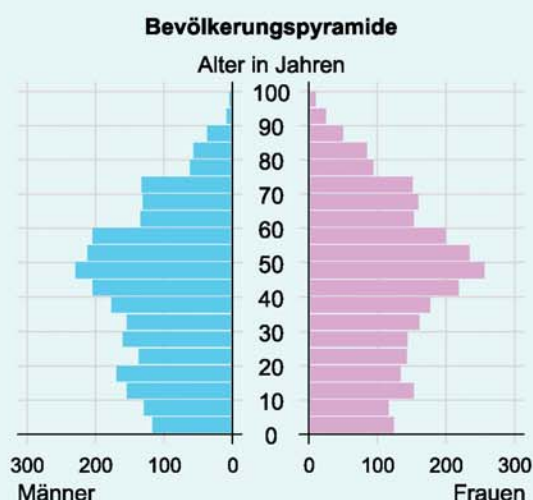


Allgemeines	
Seehöhe	439 m
Katasterfläche	24,0 km ²
Dauersiedlungsraum	9,7 km ²
landwirtschaftliche Nutzfläche	7,3 km ²
Einwohner je km ²	220,6
Entfernung zur Landeshauptstadt	6 km

Politisches	
Politischer Bezirk	Salzburg-Umgebung
Gerichtsbezirk	Salzburg

Quellen: Statistik Austria, OpenStreetMap

Bevölkerung



EinwohnerInnen per 1.1.2012	5.287	
Männer	2.554	48,3 %
Frauen	2.733	51,7 %
AusländerInnen	500	9,5 %

Altersstruktur	5.287	
0 bis 5 Jahre	293	5,5 %
6 bis 14 Jahre	483	9,1 %
15 bis 24 Jahre	571	10,8 %
25 bis 64 Jahre	2.972	56,2 %
65 Jahre und älter	968	18,3 %
Durchschnittsalter	42,7	

Entwicklung 2007 bis 2012	+241
Geborene minus Gestorbene	+41
Zuzüge minus Wegzüge	+200

Quelle: Statistik Austria

Bildung & Erwerbstätigkeit

Höchste abgeschlossene Ausbildung



15- bis 64-Jährige per 31.10.2009	3.440	
Männer	1.704	49,5 %
Frauen	1.736	50,5 %

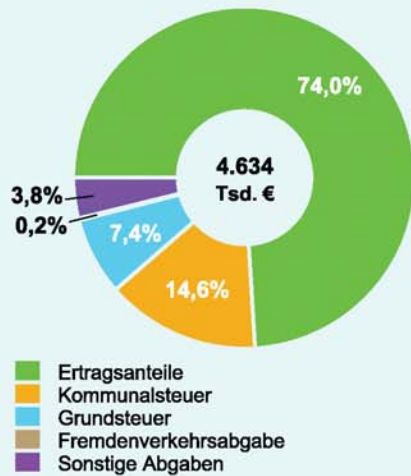
Höchste abgeschl. Ausbildung	3.440	
Pflichtschule	615	17,9 %
Lehre	935	27,2 %
Berufsbildende mittlere Schule	550	16,0 %
Matura	633	18,4 %
Hochschule, Universität	707	20,6 %

Erwerbspersonen	2.595	
Selbständige, Mithelfende	306	11,8 %
Unselbständige	2.218	85,5 %
Arbeitslose	71	2,7 %
Erwerbsquote in %	75,4	

Quelle: Statistik Austria

Gemeindefinanzen

Steuereinnahmen 2010



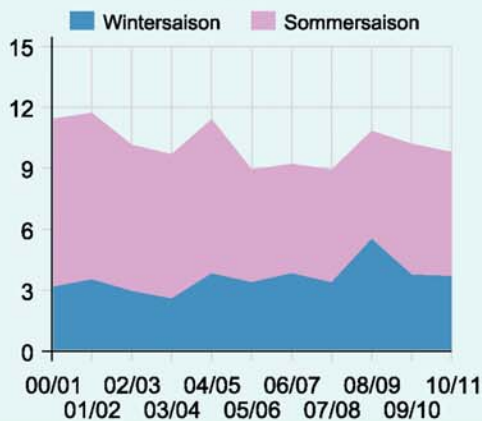
Gemeindefinanzen 2010
(in 1.000 €)

ordentlicher Haushalt			
Einnahmen	9.623		
Ausgaben	9.601		
außerordentlicher Haushalt			
Einnahmen	492		
Ausgaben	492		
Steuereinnahmen	4.634		
Ertragsanteile	3.431	74,0 %	
Kommunalsteuer	676	14,6 %	
Grundsteuer	341	7,4 %	
Fremdenverkehrsabgabe	8	0,2 %	
Sonstige Abgaben	178	3,8 %	

Quelle: Statistik Austria

Tourismus

Nächtigungen 2000/01 bis 2010/11
(in 1.000)



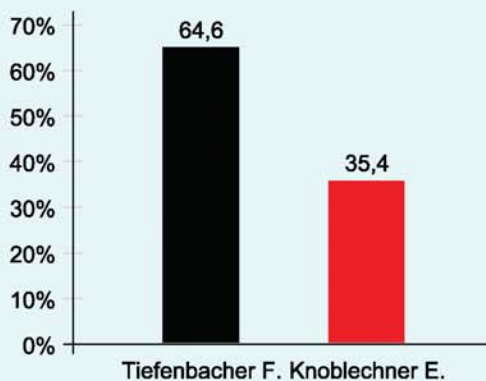
Tourismusjahr 2010/11

Ankünfte			
Wintersaison	1.625	35,4%	
Sommersaison	2.968	64,6%	
Übernachtungen			
Wintersaison	3.707	37,9%	
Sommersaison	6.078	62,1%	
Nächtigungen je Einwohner	1,9		
Betten¹⁾			
Wintersaison	152		
Sommersaison	155		
Bettenauslastung in %¹⁾			
Wintersaison	13,5		
Sommersaison	21,3		

Quelle: Statistik Austria; ¹⁾ ohne Campingplätze

Gemeindewahlen

Bürgermeisterwahl 2009



Bürgermeister
Tiefenbacher Franz ÖVP

Gemeindevertretungswahl 2009

Wahlberechtigte	4.121		
Wahlbeteiligung	73,7%		
	Stimmen	Mandate	
ÖVP	52,0%	14	
SPÖ	25,8%	6	
FPÖ	8,6%	2	
ULE	13,6%	3	

Quelle: Amt der Salzburger Landesregierung

Weitere Informationen finden Sie auf www.salzburg.gv.at/statistik.htm bzw. unter www.statistik.at/blickgem/gemList.do?bdl=5.

© Amt der Salzburger Landesregierung, Landesstatistischer Dienst - ohne Gewähr auf Richtigkeit

g50309b.svg



Pfarre Elsbethen

Auf Besuch bei der zukünftigen Kirchenlehrerin
Hildegard von Bingen

Feier der Ehejubilare am 17.06.2012

12 Jubelpaare (30 bis 60 gemeinsame Ehejahre) haben mit uns einen festlichen Gottesdienst gefeiert, der vom Kirchenchor gestaltet worden



ist. Danach gab es eine köstliche Bewirtung des Pfarrgemeinderates im Pfarrsaal. Insgesamt konnten wir so für 580 gemeinsame Ehejahre Dank sagen.

Tiefe Eindrücke über die große Heilige erfahren

Die Pfarren Elsbethen und Maxglan organisierten gemeinsam unter Reiseleitung von Pfarrer Roland Kerschbaum und Pfarrer Harald Mattel eine Pfarrwallfahrt auf



den Spuren der heiligen Hildegard von Bingen in das Rheinland. Ziele waren der Geburtsort Bermersheim, die Klosterruine am Disibodenberg,

sowie Bingen mit dem Rupertsberg und Rochusberg und das neue Hildegardkloster in Eibingen/Rüdesheim.

Zu den besuchten Sehenswürdigkeiten zählten auch der Kaiserdom in Speyer sowie der Mainzer Dom und die Stephanskirche mit ihren berühmten Fenstern von Marc Chagall. Passender hätte der heurige Termin nicht sein können. Denn nach ihrer offiziellen Heiligsprechung am 10. Mai 2012 wird die heilige Hildegard heuer am 7. Oktober von Papst Benedikt XVI. zur Kirchenlehrerin erhoben.

Bitte schon vormerken:

Für das Jahr 2014 planen die beiden Pfarren wieder gemeinsam eine große Israelreise!

Pfarrer Roland Kerschbaum

Neuigkeiten rund um den Kirchturm

Nach der erfolgreichen Erneuerung des Glockenstuhles im Mai/Juni 2012 folgt jetzt ab Mitte September die Fassadenrenovierung des Kirchturms, die rund drei Wochen dauern wird. Ende August wurde auch die neue Christusfigur am Friedhofskruzifix an der Südseite der Kirche montiert, das restaurierte Original hat in der Seniorenheimkapelle eine dauernde Heimstätte gefunden. Die Kosten für diese zweite Etappe der Turmsanierung sind mit rund € 25.000,-- anberaumt.

Die bisherigen Kosten in der Höhe von € 44.800,-- konnten durch die großzügige Subvention der Gemeinde, durch Spenden der Be-



völkerung und durch Rücklagen der Pfarrgemeinde bereits bezahlt werden. Der Reinerlös des Pfarrfestes wurde ebenfalls zugunsten dieser Renovierung verwendet.

*Vergelt's Gott
für jede Unterstützung!*

Besuchen Sie unsere
Homepage

unter
www.elsbethen.eu

Wir würden uns über
Ihren Besuch
sehr freuen!



Integratives Feriencamp

in Elsbethen - Sommer 2012

In der Zeit vom 16. Juli bis 03. August 2012 führte die Elterninitiative „Handicap – kein Hindernis“ in Kooperation mit dem Eltern-Kind-Zentrum-Salzburg bereits zum 8-ten Mal das integrative Feriencamp in Elsbethen durch. In jeder Woche nahmen 40 Kinder - davon 14 mit

Förderbedarf – aus Elsbethen, der Stadt Salzburg und den umliegenden Gemeinden teil. Dieses Jahr stand das Camp unter dem Motto „Willkommen auf dem Piratenschiff“. Auch heuer wurde wieder ein abwechslungsreiches und buntes Programm geboten.

„Danke an alle, die dieses Camp unterstützt haben!“

*Beatrix Lamprecht
und ihr Team*



Impressum: Gemeinde Elsbethen Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilung
"Info-Mail ohne Anschrift"

Verlagspostamt- Erscheinungsort
5061 Elsbethen

Herausgeber und Verleger: Gemeinde Elsbethen

Für den Inhalt verantwortlich:

Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, Pfarrweg 6,
5061 Elsbethen; Tel.: 0662/623428-10;
e-mail: franz.tiefenbacher@gde-elsbethen.at
Homepage: www.gde-elsbethen.at

Satz und Gestaltung:

Mag. Erwin Fuchsberger; Tel.: 0662/623428/11;
e-mail: erwin.fuchsberger@gde-elsbethen.at



Druck:

Druckerei Huttegger Salzburg,
Strubergasse 15,
5020 Salzburg,
Tel. 0662/431335

gedruckt nach der Richtlinie "Druckerkennzeichen" des Österreichischen Umweltzeichens,
Buch- und Kunstdruckerei Josef Huttegger GmbH & Co KG, UWW-Nr. B43

Voices Unlimited in Elsbethen

Geistliche Vokalmusik
durch die Jahrhunderte



Konzert von VOICES UNLIMITED
am **Freitag, dem 23. November 2012**
um **19.00 Uhr** in der **Schlosskapelle im Schloss Goldenstein**

Die Gemeinde Elsbethen als Veranstalter freut sich, das Salzburger Vokalensemble Voices Unlimited im November in Elsbethen begrüßen zu dürfen. www.voices-unlimited.at

Weitere Informationen zur Veranstaltung und Kartenvorverkauf erhalten Sie bei Frau Michaela Brunnauer, Gemeindeamt Elsbethen, Tel. 0662/623 428 DW 12.



Edith Hörack

Wir freuen uns eine neue Kindergartenpädagogin und Kollegin im Kindergarten Elsbethen begrüßen zu dürfen und wünschen Ihr für die Arbeit in der Gemeinde Elsbethen, alles Gute.



Johann Rettenbacher

Wir gratulieren unserem Kollegen Johann Rettenbacher zum 45 jährigen Betriebsjubiläum.



Veronika Terharen

Wir gratulieren unserer Kollegin Veronika Terharen zum 25 jährigen Betriebsjubiläum.



Maria Pehab

Wir gratulieren unserer Kollegin Maria Pehab zum 15 jährigen Betriebsjubiläum.



Annemarie Falch

Wir sagen „Danke“ an unsere Kollegin Annemarie Falch, die uns Mitte September verlassen hat und wünschen Ihr für die Zukunft viel Gesundheit und alles Gute.

Neueröffnung in Elsbethen

KFZ-Herbst Peter

Reparatur aller Marken
Reifenhandel

Begutachtung nach §57a (Pickerl)
Unfallinstandsetzung- Abwicklung
direkt mit Versicherungen

Windschutzscheibentausch und Instandsetzung

Gewerbepark Glasenbach
Johann-Herbst-Straße 23, Tel.0660-5056855

Seniorenausflug

nach Murau



Am Donnerstag, den 13. September fand der alljährliche Seniorenausflug der Gemeinde statt. Von den 995 angeschriebenen Personen nahmen 196 Seniorinnen und Senioren und 6 Begleitpersonen teil.

Um 07:25 Uhr machten sich die 5 Reisebusse bei Regen auf den Weg nach Tamsweg. Am Bahnhof wartete schon die Murtalbahn auf unsere Reisegruppe. Mit gemütlichen Uralt-Waggons fuhr die Bahn entlang einer malerischen Gebirgskulisse bis nach Murau.

Mit etwas Verspätung kam der Zug in der Stadt Murau an. Die Seniorinnen und Senioren wurden schon erwartet und sodann zu den verschiedenen Besichtigungsmöglichkeiten (Stadtmuseum, Brauereimuseum, Stadtführung und die Kapuzinerkirche) begleitet.

Die Belegschaft des Brauhauses Murau sorgte zu Mittag, mit teils traditionellen Speisen, für das leibliche Wohl unserer Ausflügler. Frisch gestärkt konnten die Teilnehmer am Nachmittag wieder zwischen den vier angebotenen Führungen wählen. Danach ging die Fahrt von Murau zurück nach Tamsweg – dieses Mal mit den Bussen.

Beim Gambswirt wurden bei Kaffee und Kuchen schon mal die ersten Eindrücke des Ausfluges besprochen.

Voller neuer Informationen wurde die Heimreise angetreten. Es war ein langer und schöner Ausflugstag mit beständigem Wetter in der Steiermark – extra für unsere Seniorinnen und Senioren.

Grundstücksdatenbank - Umstellung

Information für Grundeigentümer

Nachdem im Mai die neue Grundstücksdatenbank in Betrieb genommen wurde, müssen alle Grundstückseigentümer, nun sicherstellen, dass dies auch richtig übernommen wurde. Das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen erlaubt sich darüber zu informieren:

Mit der Grundbuchumstellung gibt es nun auch für die Gemeindebürger einiges zu tun:

Mit der Inbetriebnahme am 7. Mai 2012 erfolgte eine vollständige Übertragung bzw. Umschreibung aller bestehenden Daten der rund elf Millionen Grundstücke. Rund eine Million Grundstücke wurden in einer besonderen Form gesichert. Dabei handelt es sich um jene Gründe, deren Grenzen fix vermessen wurden. Diese sind im Grenzkataster einverleibt. Dieser Schritt wird im Grundstückverzeichnis mit "G" gekennzeichnet. Bei Grundstücken

ohne "G" gibt es diesen erhöhten Rechtsschutz nicht.

Kontrolle der Kennzeichnung wichtig

Grundeigentümer sind nun aufgefordert, nachzukontrollieren, ob ihr Grundstück richtig gekennzeichnet ist, denn nach Ablauf von sechs Monaten nach der Kundmachung im Amtsblatt für das Vermessungswesen (also bis Ende November 2012) können keine Rechtsmittel oder Rechtsbehelfe mehr gegen die Einverleibung eines Grundstücks in den Grenzkataster mehr erhoben werden.

Kontrolle online möglich

Die Kontrolle Ihres Grundstücks geht relativ einfach über die **Homepage des Bundesamts für Eich- und Vermessungswesen (BEV)** <http://www.bev.gv.at> oder

direkt in den Vermessungsämtern des BEV. Online reicht es, das PDF für Ihren Bezirk zu öffnen, nach der richtigen Grundstücksnummer zu suchen und zu kontrollieren, ob Ihr Grundstück richtig gekennzeichnet (mit oder ohne "G") ist. Sollten Sie feststellen, dass Ihr Grundstück nicht richtig gekennzeichnet ist, wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist von sechs Monaten ab dem 1. Juni 2012 zur Richtigstellung der Eintragung an Ihr BEV-Vermessungsamt.

Vermessungsamt Salzburg

Georg Wagner-Gasse 8

5020 Salzburg

Tel: +43 662 829319

Fax: +43 662 829319-39

E-Mail: salzburg@bev.gv.at

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8:00 bis 12:00 Uhr,
sowie nach tel. Vereinbarung



Wir gratulieren!

Michaela Miklavcic (VS Klasse 3a) hat bei den Salzburger Landesmeisterschaften in rhythmischer Gymnastik am 02. Juni 2012, den ersten Platz erreicht.

Sie konnte sich mit drei Übungen (Reifen, Seil und ohne Handgerät) gegenüber den Mitbewerberinnen durchsetzen und bestätigte damit den Bundesmeistertitel vom Vorjahr.

Der Bundesbewerb wird in diesem Jahr in Salzburg in der Sporthalle Alpenstraße am 27. und 28. Oktober 2012 stattfinden und verspricht wieder ein spannendes Teilnehmerfeld.



Salzburger Straßentheater in Elsbethen

Die diesjährige Freiluft-Aufführung des Salzburger Straßentheaters am 7. August in Elsbethen war wieder ein besonderes Erlebnis. Der Gemeindevorplatz war gefüllt mit begeisterten Besuchern, die die heurige Produktion „Pygmalion“ verfolgten. Das Straßentheater ist ein Teil in unserem diesjährigen Kultur-Programm für die Elsbethener Bevölkerung, das von der Gemeinde Elsbethen bezahlt und organisiert wurde.

Ihre Michaela Brunbauer



Generationendorf-Gemeinde Elsbethen

Advent 2012 - Machen Sie mit - gestalten auch Sie ein Adventfenster

Dienst am Nächsten

Jugendclub - Stellenausschreibung

Auch im **Advent 2012** sollen „Türen geöffnet und Fenster hell“ werden!

Die Gemeinde Elsbethen bietet wieder die Organisation der „Adventfenster“ an, die das Miteinander im Sinne eines Generationendorfes fördern, die Elsbethenerinnen und Elsbethener auf die Vorweihnachtszeit einstimmen und bei Spaziergängen im Ort eine besondere Kulisse bieten sollen.

Wer kann mitmachen?

Jeder der bereit ist..

- ein straßenseitig gelegenes Fenster oder den Vorplatz adventlich zu gestalten (auch gemeinsam mit Nachbarn)
- mit dem Datum des Tages zu versehen und
- ab diesem Tag und den darauf folgenden Adventtagen bis nach den Weihnachtsfeiertagen zu beleuchten.

Wie wird's gemacht?

Anmeldung bitte bis Ende Oktober 2012 unter Angabe

- des (Wunsch-)Tages,
- eines Ausweichtermines (unbedingt angeben),
- Zeit der Fensteröffnung,
- der Adresse und
- der Telefonnummer

im Gemeindeamt bei Frau Monika Dobler, Tel. 623428-15, während der Bürozeit 08.00 – 12.00 Uhr, per Fax

0662/627942 oder per Email unter monika.dobler@gde-elsbethen.at.

Zur endgültigen Terminfestlegung werden wir mit Ihnen Kontakt aufnehmen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Meldungen aus den verschiedenen Ortsteilen und hoffen auf eine rege Beteiligung.

Ein Projekt im Rahmen des Generationendorfes Elsbethen

Dienst am Nächsten – Nachbarschaftshilfe – nach wie vor gefragt!

Jung hilft Alt und Alt hilft Jung! Unter dem Motto „Generationendorf Elsbethen“ ist die freiwillige und unentgeltliche Nachbarschaftshilfe zu verstehen und alle, die ihre Zeit dafür einsetzen wollen, sind aufgerufen, mitzumachen.

Herbstlaub – Heckenschnitt

Die Gartenarbeit im Herbst wird manchen BürgerInnen einfach zu viel und sie freuen sich auf Ihre Unterstützung.

Schneeschaufeln –

Bei Schneefall bekommen wir immer wieder kurzfristig Anfragen von älteren BürgerInnen, die das Schneeschaufeln nicht bewältigen. Hier ist spontane Hilfe gefragt – bitte melden Sie sich, oder fragen Sie Ihre

Nachbarin / Ihren Nachbarn, ob Hilfe nötig ist.

Vielen Dank

an alle Helferinnen und Helfer!

Jugendclub Stellenausschreibung

Der Jugendclub Elsbethen sucht für den Jugendclub gegen eine Aufwandsentschädigung in Höhe von € 10,--/Stunde einen weiteren Betreuer / eine weitere Betreuerin, jeweils für Montag von 16.30 – 20.30 und für Freitag von 16.00 – 20.00 Uhr. In den Schulferien ist geschlossen.

Bevorzugt werden Mütter und Väter, sowie WiedereinsteigerInnen.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, persönliches Engagement jedoch schon.

Auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter: ebner@gmx.at freut sich die Obfrau Christine Ebner.



Info bei:

Frau Monika Dobler

(Büro 08.00 – 12.00 Uhr),

Tel. 623428-15, Fax 627942,

E-Mail: monika.dobler@gde-elsbethen.at

Museum zum Pulvermacher

Die so erfolgreiche „ORF - Lange Nacht der Museen“ wird heuer am Samstag, 6. Oktober 2012 bereits zum 13. Mal durchgeführt. 52 Museen aus Stadt und Land machen heuer mit. Auch wir vom Pulvermachermuseum und vom Salzburger Bildungswerk Elisabethen haben ein interessantes Programm für alle Generationen zusammengestellt: Unter der Anleitung von Michael Stockinger können spannende Experimente rund um das Thema Elektromagnetismus selbst durchgeführt werden. Jung und Alt sind eingeladen, die Welt des Elektromagnetismus zu erforschen – auch wie ein Elektromotor oder eine Generator funktioniert! Nebenbei wird der Duft frischgebackenen Holzofenbrot in die Nase steigen! Und Kugel- und Pulvermühle werden stündlich in Betrieb genommen.

Wer seine lange Nacht in unserem Museum startet und hier das Ticket kauft, unterstützt gleichzeitig unseren Museumsverein! Die Eintrittskarte gilt von 18.00 bis 01.00 Uhr für die Shuttlebusse, den Mönchsbergaufzug, die Festungsbahn und alle beteiligten Museen und Kulturinstitutionen. KP: € 13,- sowie ermäßigte Preise.

Die Sonderausstellung „Elisbethen ins Bild gerückt!“ mit historischen Aufnahmen aus Elisabethen (Höfe, Elisabethener Familien, Feste etc.) kann noch bis zum **18. Oktoberfest** am Sonntag, 7. Oktober 2012 ab 10.00 Uhr besichtigt werden! Die weiteren Attraktionen beim 18. Oktoberfest sind: Handwerkskunst der Uhrmacher - Buchbinder - Schuhmacher - Imker - Klöpplerin - Schneider – Seifenmacherin - Bäcker – Goldschmied, Pulvermühle –

Kugelmühle, Wollwürste! Die Kinder lädt Bernhard Demsky zum Perlenfischen ein. Für musikalische Unterhaltung sorgen die "Aigner Tanzmusi mit Sepp Radauer" und die Haunsbergmusi.

Dazu gibt es auch wieder den großen Glückshafen! Um 11.30 Uhr ist die Preisverleihung vom Generationenquiz „Elisbethen erforschen“.

Nach dem Oktoberfest geht das Museum in die Winterpause, die von mancher Veranstaltung unterbrochen wird: **„Salben selber machen“** mit Andreas Thomasser am Samstag, 27. Oktober 2012 um 14.00 Uhr, Information bei Bildungswerkleiter Albert Unterlass 0662/822 358. **Adventfenster** am Samstag, 15.12.2012, 19.00 Uhr, Julia Gschnitzer liest Texte zum Advent, unter anderem Werke von Sepp Scheibl musikalisch umrahmt von Gitti und Elfi Jischa.

Über euer Interesse freut sich das Museumsteam
Kontakt:
 Richard Breschar
 Tel.: 0680 13 26 593
 Fotos: Manfred Strobl



Zentrale Fundtierdatenbank

Das Land Salzburg betreibt eine zentrale Fundtierdatenbank unter www.fundtiere.salzburg.at.

Die Datenbank zeigt alle im Land gemeldeten Fundtiere und ermöglicht dem eigentlichen Besitzer, schnell und einfach sein Tier wieder zu finden.

Sie soll aber auch einen Überblick über alle Fundtiere geben, die im Land Salzburg auf einen neuen Besitzer warten.



Ein kleiner Rückblick auf die Ferienkalenderwochen 2012

In der Gemeindezeitung Ausgabe 1 im Frühjahr 2012 wurde angekündigt, dass ab 20. Juni der Ferienkalender von der Gemeinde-Homepage herunter geladen werden kann.

Das ließen sich die Elsbethener Kinder und Jugendlichen nicht 2x sagen – die Homepage wurde ab Mitte Juni fleißig befragt und so waren die begehrtesten Veranstaltungen des Ferienkalenders rasch ausgebucht.

Unser Tipp: im nächsten Jahr auf die Vorankündigung achten.

Dank des sehr großen Engagements der Ferienkalender-Veranstalter ist es auch heuer wieder gelungen ein abwechslungsreiches Programm anzubieten.

Die Elsbethener Kinder und Jugendlichen hatten die Wahl zwischen Kunst, Sport, Handwerk, Natur, Kultur, Spannung und Abenteuer.

Die 30 Termine wurden von ca. 220 Kindern, Jugendlichen und teilweise auch Erwachsenen genutzt. Insgesamt konnten rund 450 Buchungen gezählt werden.

Der Orientierungslauf am Ende der Ferien musste leider wegen Schlechtwetter abgesagt werden und der Maltag wegen zu geringer Teilnehmerzahl.

Besonders beliebt waren heuer die Wander- und Naturerlebnis-Termine. Die Fotoimpressionen sprechen für sich.

Liebe Mädchen und Burschen!

Danke für das große Interesse am Ferienkalender und viel Erfolg im laufenden Schuljahr!

Eure
Sibylle Haider



09.-11.07.2012 - Kunstwerkstatt



10.07.2012 - Klettern in Rif



12.07.2011 - So ein Zirkus



11.07.2012 - Kegeln für Kinder



17.07.2012 - Kochen und feiern wie im Mittelalter im Schloss Goldenstein



24.07.2012 - Kreativ-Abenteuer-Tag auf der Erentrudisalm



25.07.2012 - Spaß mit Tennis



01.08.2012 - Arbeiten mit der neuen Kugelmühle



13.07.2012 - Kugelrund - Bowling und Minigolf



10.07.2012 - Wir entdecken unsere Klamm



08.08.2012 - Wasserspiele Hellbrunn



21.08.2012 - Haus der Natur



21.08.2012 - Polizeialltag



23.08.2012 - Alte Spiele neu entdecken





Am Dienstag, 19.6. und am Mittwoch, 20.6. fand an der VS Elsbethen bei strahlendem Sonnenschein ein großer Radworkshop statt. Diese von der AUVA mit Unterstützung des Landes Salzburg und des Verkehrsministeriums durchgeführte Aktion ist in den Volksschulen überaus beliebt und begehrt. Aus knapp 500 Schulen, die sich beworben haben, wurde die VS Elsbethen ausgewählt, dieses kostenlose Fahr-sicherheitstraining mit den Kindern und mit hochqualifizierten Trainern durchzuführen. Die Kinder durften einen vielfältigen Geschicklichkeits- und Hindernisparcours, Gefahren-bremsübungen, Schneckenrennen, sowie einen Rad- und Helm-sicherheitscheck durchlaufen. Es gab auch Tretroller und Leihhelme für Kinder ohne eigene Ausstattung. Zur Förderung der Sicherheitserziehung und Unfallprävention erhielten die Eltern ein Zeugnis über den Zustand des Rades und des Helms ihrer Sprösslinge. Es waren 2 wertvolle Tage und wir bedanken uns bei den vielen Eltern für die Hilfe, bei der Gemeinde, dass wir den Pfarrweg für dieses Projekt benutzen durften und bitten alle Autofahrer, die einen kleinen Umweg in Kauf nehmen mussten, uns dies nicht übel zu nehmen.

*Doris Burgstaller
Direktorin der VS-Elsbethen*

Kindersachenbörse Elsbethen

des Elternbeirates des Kindergartens Elsbethen

Termin: Samstag, den 13.10.2012 von 9:00 bis 13:00 Uhr
Ort: Turnhalle der Volksschule Elsbethen.
Tischreservierung: werden ab 24.09.2012, 09:00 Uhr unter der
Tel.Nr. 0680/3036026 entgegengenommen.
Kosten pro Tisch: € 10,00, Kaution pro Tisch € 10,00.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Martina Haslauer
Elternbeirat des Kindergarten Elsbethen*



Physiotherapie Elsbethen

Raiffeisenstr.8,
5061 Elsbethen
Tel. & Fax : 0662/628656

Wir freuen uns, unser Team durch zwei zusätzliche Therapeutinnen, Frau **Katrin Zeiler** und Frau **Maria Kirchner**, erweitern zu können und daher das bestehende Therapieangebot zu vergrößern.

*PT Andrea Oppeneiger,
PT Doris Bauer-Debois*

Mahngebühren und Säumniszuschläge

bei Zahlungsverzug sind vermeidbare Kosten!

Obwohl die Elsbethner Steuer- und Abgabepflichtigen zu einem hohen Prozentsatz verlässlich sind und die Fälligkeitstermine von Vorschriften einhalten, kommt es vor, dass Zahlungssäumige angemahnt werden müssen. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinde gemäß der Bundeshaushaltsverordnung (BAO) verpflichtet ist, Säumniszuschläge und Mahngebühren vorzuschreiben. Der Säumniszuschlag beträgt 2% einer Abgabe, wobei dieser bei Abgabebeträgen von unter € 250,00 entfällt. Die Mahngebühr beträgt 0,5% -

mindestens aber € 3,00 bis max. € 30,00 der gesamten offenen Abgabensumme.

Wird eine einmal erhaltene Mahnung ohne diese Zuschläge einbezahlt, stellt dies einen widerrechtlichen Abzug dar und wird nachverlangt! Bei wiederkehrenden Vorschriften (bspw. bei den vierteljährlichen Vorschriften der Müll, Wasser, Kanalgebühren und Grundsteuer) werden die nicht bezahlten Zuschläge bei der nächstfolgenden Vorschriftung automatisch mit vorgeschrieben.

Nutzen Sie deshalb die Möglichkeit die Vorschriften mittels Abbucher einziehen zu lassen! So vermeiden Sie eventuelle Mahnkosten und wird der Betrag pünktlich am Fälligkeitstag von Ihrem Konto eingezogen!



*Ihr Martin Giebl
Leiter der Finanzverwaltung*

Businesslauf 2012

Elsbethen als einzig teilnehmende Gemeinde



Foto von links nach rechts: Monika Dobler, Melanie Willinger, Susanne Oberbacher, Martin Giebl, Michaela Brunbauer, Sarah Hirnsperger

Motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Elsbethen nahmen heuer mit zwei Teams erstmals beim Businesslauf teil. Unter dem Projekt „Betriebliche Gesundheitsförderung“ trafen sich die TeilnehmerInnen nach Dienstschluss zum Lauftraining und steigerten gemeinsam ihre Fitness wochenlang

mit viel Spaß. Nicht nur die Teilnehmer am Lauf, auch die Reserveläufer waren mit Begeisterung dabei. Etliche Kolleginnen feuerten die Läufer trotz nasskaltem Regenwetter auf der Laufstrecke an und sorgten für Hochstimmung. Ein Betreuer team versorgte die Sportler bestens vor und nach dem Rennen.

Sprechstunde

von RA. Mag. Anna Ponz

Die in Glaserbach wohnhafte RA. Mag. Anna Ponz steht allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde jeden

**ersten Dienstag im Monat,
jeweils von 14.00-16.00 Uhr,
im Gemeindeamt,
1. Stock - Besprechungsraum**

für alle rechtlichen Fragen mit Rat und Tat zur Verfügung (ohne Voranmeldung!).

**Die nächsten Termine sind:
Di, 02.10.2012, Di, 06.11.2012
und Di, 04.12.2012**

Machen Sie Gebrauch von dieser Beratungsmöglichkeit, bei welcher Sie kompetent und praxisbezogen, aber vor allem auch vertraulich, über Ihr Recht im Alltag und Berufsleben beraten werden.

Kanzlei

RA. Mag. Anna Ponz
Raiffeisenstraße 6a, 5061 Elsbethen
Tel.: 0662/890690, Fax.: 0662/890690-20
e-mail: ra.office@ponz.at



Winterdienst in der Gemeinde

Parken auf Gemeindestraßen - Schneeräumung - Duldungen - Schneeablagerung
Heckenrückschnitt für die Verkehrssicherheit

Wie alle Jahre wieder steht der Winter vor der Tür und hoffen wir alle, dass er nicht so intensiv ausfallen wird. Um einen möglichst reibungslosen Winterdienst sicherstellen zu können ist es erforderlich, neben einem gut organisierten Räumdienst auch auf einige wichtige Punkte aufmerksam zu machen:

Parken auf Gemeindestraßen

Grundsätzlich besteht nach § 24 Abs. 3 StVO (Straßenverkehrsordnung) Parkverbot auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr frei bleiben. Diese Regelung betrifft fast alle Gemeindestraßen im Gemeindegebiet von Elsbethen und können wir nur an alle Beteiligten appellieren die Benützung der Straßenflächen zu Parkzwecken, speziell in den Wintermonaten, so gering als möglich zu halten.

Schneeräumung

Gemäß § 93 Abs. 1 StVO **haben Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten**, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege, einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der **Zeit von 6 bis 22 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert, sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind.

Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der **Straßenrand in der Breite von 1 m** zu säubern und zu betreuen.

Hinsichtlich der Bestimmungen des § 93 Abs. 1 Straßenverkehrsordnung (StVO) erlaubt sich die Gemeinde

*Elsbethen darauf hinzuweisen, dass in unserer Gemeinde (**im Gegensatz zu anderen Gemeinden**), diese Pflichten der Anrainer, größtenteils von der Gemeinde Elsbethen durchgeführt werden und somit auch die Anrainer von dieser großen Haftung und diesen Kosten befreit werden.*

Abfluss von Wasser Ablagerung von Schnee

Des Weiteren sind Besitzer der an die Straße grenzenden Grundstücke nach § 10 LStG. (Landesstraßengesetz) verpflichtet, den Abfluss des Wassers von der Straße auf ihren Grund, die notwendige Ablagerung des bei der Schneeräumung von der Straße abgeräumten Schnees einschließlich des Streusplitts auf ihrem Grund zu dulden.

Schneezäune

Die Aufstellung von Schneezäunen ist gemäß § 11 Abs. 2 LStG. ebenfalls



ohne Anspruch auf Entschädigung auf allen benachbarten Grundstücken zu dulden.

Die Gemeinde Elsbethen versucht die Wintermonate und somit diese außerordentliche Situation, so gut als möglich zu meistern. Wir übernehmen, wie sie den vorangeführten Ausführungen auch entnehmen konnten, wesentliche Aufgaben, die der Gesetzgeber den Anrainern übertragen hat. Es ist nur teilweise sehr schwierig, gerade im Bereich unserer nicht sehr breiten Gemeindestraßen diese Aufgaben in den Wintermonaten gut zu erfüllen, wenn immer wieder **parkende Autos** diese Arbeit einmal mehr, einmal weniger, behindern.

Schneeablagerung auf Gemeindestraßen

Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass Anrainer ihren Schnee vom Vorplatz und auch von Gartenbereichen auf die Gemeindestraße räumen und somit zu einer Verschärfung der sowieso schon angespannten Schneelage auf diesen Straßen beitragen.

Diesbezüglich erlaubt sich die Gemeinde Elsbethen festzustellen, dass das Ablagern von Schnee vom privaten Bereich (Vorplatz, Gartenfläche usw.) auf die Gemeindestraße nach den Bestimmungen des § 92 StVO (Straßenverkehrsordnung) verboten ist. Personen, die diesen Vorschriften zuwiderhandeln, können, abgesehen von den Strafolgen, zur Entfernung, Reinigung oder zur Kostentragung für die



Heckenschnitt als sehr positives Beispiel. Danke an die Hausbesitzer bzw. Hausbewohner, sie tragen damit wesentlich zur Verkehrssicherheit bei

Entfernung oder Reinigung angehalten werden.

Heckenrückschnitt für die Verkehrssicherheit

Des einen Freud ist des anderen Leid. Jahr für Jahr kollidieren die Interessen der Verkehrsteilnehmer mit dem Wunsch vieler Anlieger, ihre Grundstücke durch Hecken vor fremden Blicken zu schützen. Vielerorts wachsen Hecken in den Verkehrsraum hinein und behindern Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer.

Die Gemeinde Elsbethen fordert daher alle Anlieger auf, Hecken oder Baumbewuchs, der in den Geh- oder Fahrbahnbereich hineinragt bis an die Grundgrenze zurückzuschneiden und bittet gleichzeitig um eine regelmäßige Pflege. Denn je größer der Bewuchs, desto schwerwiegender ist auch die Behinderung für die Verkehrsteilnehmer.

Weiters werden auf diesem Wege alle Grundstückseigentümer ersucht darauf zu achten, dass Verkehrszeichen und Straßenbezeichnungstafeln von der Sicht behinderndem Bewuchs, der auf



Symbolfoto: Derartige Hecken beeinträchtigen die Sicherheit im Gehsteigbereich aber auch ganz besonders im Straßenbereich

Privatgrundstücken entstehen kann, freizuschneiden sind. Auch Straßenlampen sind auszuästen, damit sie in ihrer Leuchtkraft nicht eingeschränkt sind.

Die Gemeinde Elsbethen bedankt sich im Voraus für das Verständnis der Grundstückseigentümer im Interesse der Aufrechterhaltung der Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs.



*Ihr
Mag. Erwin Fuchsberger
Amtsleiter*

Häckseldienst der Gemeinde Elsbethen

Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an Herrn
Johann Rettenbacher
im Gemeindeamt
(Tel.: 0662/623428-31)

Danke!

Jubiläen, Geburten, Todesfälle

Juli bis September 2012

Gratulationen

Zum 70iger:

Waidhofer Dietolf,
Franz-Fischer-Straße 22
Prähauser Helmut,
Halleiner Landesstraße 4
Teufl Helga, Vorderfager 6
Stenzel Roswitha,
Johann-Herbst-Straße 11
Eßl Franz, General-Albori-Straße 30
Seeliger Gilda, Goldensteinstraße 2
Leitner Hertha, Miglweg 34
Graspeuntner Franz, Bäckerweg 2
Dkfm. Dr. Dekrout Brigitte,
Steinerweg 4
Sock Marianne, Waldburgweg 15
Schwaighofer Elfriede, Pfarrweg 1a
Hahnl Martin, Salzachweg 41b
Sampl Ingrid, Römerweg 11
Seilinger Ulrike, Klausbachweg 46
Uitz Heideliene, Weisenweg 12
Knoblechner Cäzilia, Holzbachweg 10

Zum 75iger:

Bangler Melitta, Goldensteinstraße 2
Findling Thomas,
General-Albori-Straße 18
Wanko Peter, Sankt-Peter-Straße 6
Schimma Joachim, Gemeindeweg 12
Prähauser Julia, Stadlerweg 19
Knogler Friedrich, Schießstandstraße 8
Brunauer Maria, Bäckerweg 7
Büll-Hollmann Helga,
Halleiner Landesstraße 6
Brunner Erika, Kinostraße 17
Tetzner Irmgard,
General-Albori-Straße 20b
Walkner Paula, Miglweg 17
Kreiner Gertraud, Habeggutstraße 3



Wir gratulieren Frau Seidl Anna zum 99. Geburtstag ganz herzlich

Zum 80iger:

Schreder Rosa,
Schloßstraße 11
De Souza Anna,
Schloßstraße 6
Glaser Elisabeth,
Brunnleitenweg 21
Dobler Kunigunde,
Pater-Stefan-Straße 20
Duhatschek Johann,
Pater-Stefan-Straße 15
Schwaighofer Katharina,
Halleiner Landesstraße 32
Schrofner Franz, Buchenweg 3

Zum 85iger:

Überriegler Käthe,
General-Albori-Straße 16b
Schobersberger Otto,
Pater-Stefan-Straße 27
Winkler Georgine, Salzachweg 11
Dohnal Anna-Elisabeth,
Schießstandstraße 30

Zum 90iger:

Petriwski Johannes,
Schloßstraße 6
Mag. Jüttner Elisabeth,
Halleiner Landesstraße 10b

Zum 97iger:

Dr. Breschar Ingeborg,
Schloßstraße 6

Zum 99iger:

Seidl Anna, Schloßstraße 6

Zum 100er:

Göllner Anna, Schloßstraße 6



Am 25.8. feierte Frau Anna Göllner/SWH Elisabeth ihren 100. Geburtstag. Bgm. Franz Tiefenbacher und Vizebgm. Sebastian Haslauer gratulierten im Namen der Gemeinde.

Hochzeitsjubiläen

Juli bis September 2012

60 – Diamantene Hochzeit

Pföß Theresia und Peter,
Goldensteinstraße 19c

50 – Goldene Hochzeit

Dewina Nanda und Dr. Johann-Georg,
Felix-Ennemoser-Weg 9
Scheschy Wiltrud und Dr. Herbert,
Habeggutstraße 10
Wegleitner Hermine und Kurt,
Pater-Stefan-Straße 29

Geburten

Juni bis August 2012

Mädchen:

Dent Lela Maria, Austraße 2a
Wohlfeil Tija Marie, Austraße 10
Reitshammer Isabella, Salzachweg 5
Gumpold Lilly-Marie,
Franz-Reiter-Weg 10
Maderecker Hannah,
Goldensteinstraße 13b
Awender Lena Theresia,
Salzachweg 37

Knaben:

Schade Sebastian,
Halleiner Landesstraße 6
Enzi Sebastian, Haslachweg 5
Schwarzenbacher Talis Avery,
Römerweg 22
Vogler Jason Josef,
General-Albori-Straße 24a
Lindner Felix, Mayr-Melnhof-Weg 5
Biebl Nicholas, Schloßstraße 15
Rihar Raphael, Oberwinkl 76
Schwarzenbacher Lux, Römerweg 22

Todesfälle

Bacher Johann, Paß-Lueg-Straße 17
Clarke Eveline, Lindenweg 5
Eder Herbert, Schloßstraße 6
Ertl Josef, Halleiner Landesstraße 24
Feichtinger Johanna,
Halleiner Landesstraße 24
Gratzer Franz, Schloßstraße 6
Maislinger Rosina, Schloßstraße 6
Dr. Stenzel Malvine,
Johann-Herbst-Straße 11
Strecker Maria, Schloßstraße 6

Musikum Grödig

Schlusskonzert mit Urkundenverleihung in der Bachschmiede in Wals



In der Bachschmiede fand am 19. Juni 2012 die Verleihung der Urkunden der Übertrittsprüfungen an Schüler und Schülerinnen des Musikums Grödig statt. Bürgermeister DI. Franz Tiefenbacher und Direktor Mag. Anton Gmachl gratulierten Magdalena Hackl, Katharina Fössl, Magdalena Fössl, Lily Steidl und Matthäus Waldmann zur



1. Übertrittsprüfung. Weiters gratulierten sie Eva-Maria Brunbauer, Magdalena Brandauer, Sebastian Brandauer, Maximilian Elsenhuber und Tanja Schwierz zur 1. Übertrittsprüfung und Leistungsabzeichen in Bronze. Die Urkundenverleihung der Gemeinden Anif, Elsbethen, Grödig, Großmain und Wals wurde umrahmt von Schülerinnen und Schülern des Musikums und dem Jugendblasorchester unter der Leitung von Rudi Egner. Den Lehrerinnen und Lehrern des Musikums Grödig ein herzliches Dankeschön für ihre mühevollen Arbeit, unseren Elsbethener Kindern und Jugendlichen das Musizieren zu erlernen und für ihr außerordentliches Engagement auch außerhalb ihrer Musikstunden.

Stringfoniker gesucht!

Sie spielen ein Streichinstrument und wollten schon immer in einem Orchester mitspielen, hatten aber bisher keine Möglichkeit dazu? Sie sind Amateurmusiker und möchten Orchesterliteratur leichter bis mittle-

ren Schwierigkeitsgrades unter professioneller Anleitung erarbeiten? Sie wollen nicht nur im stillen Kämmerlein alleine vor sich hin spielen, sondern auch im vollen Klang eines Streichorchesters schwelgen und das Ergebnis der gemeinschaftlichen Arbeit bei einem Konzert präsentieren?

Dann ist die **Musikum Stringfonie** genau das Richtige für Sie!

Unter der künstlerischen Leitung von Mag. Burgi Vötterl (Geige) wird ab dem Schuljahr 2012/13 die Musikum Stringfonie ins Leben gerufen werden, die sich vornehmlich an AmateurmusikerInnen und fortgeschrittene SchülerInnen aus den Gemeinden Grödig, Anif, Elsbethen, Großmain und Wals-Siezenheim richtet, aber auch StreicherInnen aus dem bayrischen Grenzraum und anderen Gemeinden sind herzlich willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos!

Die beiden Musikumlehrerinnen Angela Büche (Cello) und Mag. Maria Dengg (Geige) werden das Orchester noch zusätzlich betreuen. In mehreren Probenphasen wird ein Konzertprogramm erarbeitet werden, dass in einer Aufführung gipfeln wird. Das **erste Kennenlernen** findet am Donnerstag, dem 18.10. um 19:30 Uhr in der Volksschule Walserfeld statt. Bitte Instrument, Notenständer und viel Musizierfreude mitbringen!

Um Anmeldung wird gebeten.

*Anmeldung und Infos:
Musikum Grödig*

Natalie Gal (Projektleitung):

Email: natalie.gal@musikum-salzburg.at

Mobil: 0650/ 84 88 18-5

*musikum
salzburg
Schule für Musik und Theater*

Konzert

„Tanzen & Springen“
mit dem Ensemble Tobi Reiser und Tänzern von
„Musica et saltatoria“
und „Die Eglseer“



Am Donnerstag, dem 21. Juni 2012 fand auf Schloss Goldenstein ein besonderer Abend statt. Das Ensemble Tobi Reiser mit Tänzern von „Musica et saltatoria“ (Ensemble für historischen Tanz) und Tänzern der Brauchtumsgruppe „Die Eglseer“ führten Menuett, Kontretanz, Deutschen Tanz, Ländler, Bayrische und Polkas auf, dazwischen erfuhren wir von Hr. Josef Radauer viel Wissenswertes und Unterhaltendes über die Tanzgepflogenheiten der Mozartzeit.

Neben zahlreichen Besuchern konnte Herr Bgm Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher auch Herrn Bezirkshauptmann HR Mag. Mayer und Herrn Landesamtsdirektor HR Dr. Marckhgott als Ehrengäste begrüßen. Es war ein interessantes und vergnügliches Konzert ... ein Fest für Aug' und Ohr. Ein Dankeschön an alle Mitwirkenden und an die Schwestern von Schloss Goldenstein, dass sie diese Veranstaltung im Speisesaal des Schlosses ermöglichten.

Ihre Michaela Brunbauer

Veranstungskalender

„Nähere Informationen zu den Terminen finden Sie auf unserer Homepage www.gde-elsbethen.at, Rubrik „Veranstaltungen“.

Tag	Zeit	Veranstaltungsart	Veranstalter	Veranstaltungsort
07.10.2012	10:00 h	Friedenswallfahrt	Kameradschaft Elsbethen	Maria Plain
07.10.2012	10:00 h	18. Elsbethner Oktoberfest	Museumsverein	Museum zum Pulvermacher
10.10.2012	14:00 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
13.10.2012	09:00 - 13:00h	Kindersachenbörse Kindergarten	Elternbeirat Kindergarten	VS Elsbethen - Turnhalle
13.10.2012	11:00 h	Gedenkfeier Kaiserschützen	Kameradschaft Elsbethen	Gasthof Mitteregg
13.10.2012	20:00 h	Ball der Hist. Prangerstutzenschützen	Prangerschützen Aigen	Zistelalm
17.10.2012	14:00 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
18.10.2012	14:30 h	Pfarrcafe	Sozialkreis Aigen	Pfarrsaal Aigen
28.10.2012	09:15 h	Fest der Täuflinge	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
01.11.2012	08:30 u. 10:15 h	Allerheiligen-Festgottesdienst	Pfarre Aigen	Pfarrkirche Aigen
01.11.2012	09:15 h	Allerheiligen / Festgottesdienst	Kirchenchor / Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
01.11.2012	14:00 h	Totengedenken und Gräbersegnung	Pfarre Aigen	Friedhof Aigen
01.11.2012	14:00 h	Gräbersegnung	Pfarre Elsbethen	Friedhof Elsbethen
02.11.2012	19:00 h	Allerseelengottesdienst	Pfarre Aigen	Pfarrkirche Aigen
02.11.2012	19:00 h	Allerseelenmesse	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
04.11.2012	08:30 h	Gedenkmesse-Allerseelen/Vereinen	Pfarre / Kameradschaft Aigen	Pfarrkirche Aigen
04.11.2012	09:15 h	Totengedenken	Kirchenchor/Kameradschaft Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
07.11.2012	14:00 h	Gemütliches Beisammensein	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS Elsbethen
07.11.2012	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
10.11.2012	09:00 - 17:00 h	Flohmarkt	Pfarre Aigen	Pfarrsaal Aigen
11.11.2012	09:30 - 12:00 h	Flohmarkt	Pfarre Aigen	Pfarrsaal Aigen
11.11.2012	10:30 h	Wunschkonzert	Trachtenmusik Elsbethen	Gasthof Rechenwirt
14.11.2012	14:00 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
16.11.2012	20:00 h	Vorderfager Singstund'	Elternverein Vorderfager	Volksschule Vorderfager
17.11.2012	18:00 h	Abendmesse zum Patrozinium	Kirchenchor / Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
17.11.2012	20:00 h	Eglseer Kathreintanz	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	Gasthof Ramsau
18.11.2012	09:15 h	Patroziniumsgottesdienst - Cäcilienkonzert	Pfarre Elsbethen / Trachtenmusik	Pfarrkirche Elsbethen
21.11.2012	14:00 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
23.11.2012	19:30 h	Konzert "Voices Unlimited"	Gemeinde	Schloss Goldenstein
25.11.2012	08:30 h	Cäciliamesse	Trachtenmusik Aigen	Pfarrkirche Aigen
01.12.2012	15:00 h	Adventmarkt	Tourismusverband	Schloss Goldenstein
01.12.2012	14:00 - 19:00 h	Adventmarkt	Pfarre St. Jakob	Kirchplatz St. Jakob
01.12.2012	16:00 h	Adventkranzsegnung	Pfarre Aigen	Pfarrkirche Aigen
01.12.2012	17:45 h	Adventeinläuten	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
01.12.2012	18:00 h	Adventmesse mit Adventkranzweihe	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
02.12.2012	09:15 h	Bauernmesse mit Feier im Pfarrsaal	Pfarre/Bäuerinnen u.ÖVP Bauernbund	Pfarrk. Elsbethen / Pfarrzentrum
02.12.2012	14:00 - 19:00 h	Adventmarkt	Pfarre St. Jakob	Kirchplatz St. Jakob
05.12.2012	07:00 - 14:00 h	Anbetungstag der Pfarre	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
05.12.2012	14:00 h	Gem.Beisammensein - vorw. Feier	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS Elsbethen
05.12.2012	18:00 h	Nikolausfeier	Elsbethener Krampusse	Schlosskapelle Goldenstein
05.12.2012	19:00 h	Krampuslauf	Elsbethener Krampusse	Schloss Goldenstein
06.12.2012	06:00 h	Rorate	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
06.12.2012	ab 15:00 h	Hausbesuch des Hl. Nikolaus	Elsbethener Krampusse	Gemeindegebiet
08.12.2012	09:15 h	Feiertagsgottesdienst	Kirchenchor / Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
08.12.2012	15:00 h	Adventmarkt	Tourismusverband	Schloss Goldenstein
08.12.2012	14:00 - 19:00 h	Adventmarkt	Pfarre St. Jakob	Kirchplatz St. Jakob
09.12.2012	14:00 - 19:00 h	Adventmarkt	Pfarre St. Jakob	Kirchplatz St. Jakob
09.12.2012	14:00 h	Adventfeier	Seniorenbund	Gasthaus Rechenwirt
12.12.2012	14:00 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
13.12.2012	06:00 h	Rorate	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
15.12.2012	14:00 - 19:00 h	Adventmarkt	Pfarre St. Jakob	Kirchplatz St. Jakob
16.12.2012	14:00 - 19:00 h	Adventmarkt	Pfarre St. Jakob	Kirchplatz St. Jakob
19.12.2012	14:00 h	Kaffeenachmittag / Weihnachtsfeier	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
20.12.2012	06:00 h	Rorate	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
20.12.2012	14:30 h	Pfarrcafe	Sozialkreis Aigen	Pfarrsaal Aigen

Filmclubabend jeden 1.+ 3. Donnerstag im Monat, 19:30 Uhr

Veranstalter: Salzburger Film- und Videoclub / Elsbethen, Veranstaltungsort: Kreuzweg 12, 5061 Elsbethen